

Índice Toponímico do Concelho de Nisa

Por FERNANDO F. PORTUGAL



SEPARATA DA 'REVISTA DE PORTUGAL — SÉRIE A: — LÍNGUA
PORTUGUESA' — VOLUME XXIX — LISBOA, 1964

11094
Agradecemos
família de 28/12/62 para
nos tornar possíveis este Índice.

A quantos de boa mente e melhor vontade
tornaram possível este Índice.

INTRODUÇÃO

A ideia de colecção da generalidade dos topónimos do concelho de Nisa nasceu da leitura e intenção de localizar os registados no texto do Tombo da vila de Nisa, «que mandaron fazer frey dom Joham Pereira ... e ho bacharel frey Diego do Rego», visitadores, e realmente se fez aos 28 dias de Dezembro de 1505.

Iniciámos então o trabalho pela consulta de quantos manuscritos da mais variada proveniência e dispares épocas fomos encontrando. Deles, e das monografias regionais impressas, nossas conhecidas, extraímos tudo o que em tal matéria continham. Depois indagámos junto da população local sobre a toponímia hodierna e procurámos confirmar aquela que nos fora dada pelos textos compulsados¹.

Finalmente operámos a sua distribuição por freguesias, no que nem sempre fomos bem sucedidos, e disso pedimos desde já desculpa ao leitor, se alguma inexactidão vier a verificar.



Estudando de per si os topónimos, agrupámo-los conforme derivavam a sua origem:

- a) Da vegetação local;
- b) De configurações do terreno;
- c) De onomástico diverso;
- d) De vária proveniência.

¹ Embora cedo tivéssemos verificado a impossibilidade de virmos a realizar um trabalho exaustivo, procurámos ser o mais completos possível. Assim, decidimos apresentar aqui alguns dos topónimos carecidos de elementos positivos de localização que por esse facto não incluímos no texto do Índice:

Água das Raizes, 1572	Laje da Andorinha, 1825
Alagoa, 1412	Pesqueira de Martinel, 1412
Cara formosa, 1825	Poço Coelheiro, 1412
Carreiras, s. 1825	Rosal, 1412
Enxara, 1662	Rosmaninhal, 1412
Figueira da Aldeia, 1412	Vale da Ermida, 1412
Fonte Sapenha (?)	Vale da Menina, 1697

Entre os do grupo a) mencionamos: Abrótea — Acelga — Amendoeira — Azinheira — Carapeteiro — Carrascal — Castanheiros — Cerejeiras — Chaparral — Cedesseira — Cunqueiro — Giesteira — Juncal — Murta — Nabeiro — Nogueira — Patalou — Peitogueiras — Salgueiral — Sargaçal — Seiceira — Serralha — Soveral — Zimbreiros.

No grupo b) indicamos, entre outros: Algar — Cambra — Cancho — Côrrego — Cumeada — Devesa — Fajã — Gândara — Ladeira — Lameira — Lapa — Monte — Nateira — Nave — Outeiro — Pego — Penedo — Ribeiro — Valado — Vale — Vargem.

No grupo c) alguns nomes como: Alvargil — João de Évora — Martagil — Martim Correia — Martim Pais — Paio Joanes — Pedro Melhor — Pêro Galego — Sambada — Sirgada — Temudos; Abrantes — Alpalhão — Espanha — Magueija — Viseu.

No grupo d) temos topónimos de proveniência conhecida: Adua — Antas — Bajanca — Bioco — Chamorra — Convento — Escambadouro — Jugadouro — Marouços — Marufeira — Pedrão — Pelomes — Pernadas — Torrique — Trepada.

E de proveniência desconhecida: Badanel — Brinacho — Bruceira — Consóles — Faiopa — Franzilheiras — Magorro — Marmoirais — Migarei, ou Mijarei — Nave de Abas — Nospre — Paneia — Reidão — Salavessa — Sourço — Souto Xarós — Tambras — Tarabau — Zimbelo.

★

Sob o aspecto essencialmente histórico, decidimos ocupar-nos do topónimo Fonte da Laje da Pipa e, accidentalmente filológico, de Nisa, procurando, o mais fundadamente possível, esclarecê-los.

Fonte da Laje da Pipa

Na sua «Memória Histórica da Notável Vila de Nisa», escreveu Mota e Moura que «a Fonte da Pipa, que fica mui proximo da villa para a parte do Occidente, ... foi construida pelo alvaneo João Alvares no ano de 1706, que a arrematou».

Não conhecemos os termos em que se encontrava redigido o documento de que Mota e Moura se utilizou, mas temos justos motivos para crer que deve ter confundido arrematação para obras com arrematação para construção. E, de facto, no dizer do técnico da D.-G. dos Edifícios e Monumentos Nacionais, que a nosso pedido a visitou, a Fonte da Pipa sofreu alterações na sua estrutura, umas impostas pelo estado de conservação, outras pelo gosto estético das épocas que atravessou.

Porém a própria fonte desmente seja aquela a data da sua edificação pois, na face poente do pedestal da cruz que a adorna, pudemos ler, ainda que com esforço, a seguinte inscrição:

O Dor Mel RO
IZ . SEIA . MA
NDOV . FAZ
ER A CVSTA
DO . CONSO
AN . 1679

Como se conclui, é mesmo a Fonte da Pipa quem recua a data da sua construção para o último quartel do século XVII. E tudo estaria certo se, pela diferente qualidade do granito utilizado e distinto lavor do mesmo, se não tivesse verificado já ser o remate do imóvel onde lemos a inscrição, fruto de alteração posteriormente introduzida.

Corroborando este parecer fundamentado na observação, permitiu-nos a leitura do «Tombo das Capelas da freguesia do Espírito Santo», afirmar a existência, em data anterior a 1579, da mesma fonte, então designada por Fonte da Laje da Pipa.

Dizemos a mesma pois também a actual está implantada sobre uma laje.

E assim, se não podemos asseverar seja a fonte da Laje da Pipa de 1579, a fonte da Pipa de nossos dias, depois de modificada pelo «enzerto» de 1679, que a desfigurou, não podemos deixar de acentuar que a própria fonte se confessa anterior à reparação efectuada pelo alvanéu João Álvares, e até ao restauro nela ordenado pelo juiz de fora, o Dr. Manuel Roiz Seia.

Actualmente esta fonte está classificada como «Imóvel de interesse público», pelo Decreto n.º 45 327, de 25 de Outubro de 1963.

★

Nisa

Os dois autores de monografias da vila de Nisa enfermaram da preocupação de estabelecer o passado remoto da vila que lhes foi berço, descurando um passado próximo, ao qual preferiram, em especial o primeiro, a atitude cómoda de aceitar o lendário. E, de certo modo, a mingua de documentos justificaria tal opção, se ao menos se abstivessem do emprego sistemático desse recurso.

Até à Doação do Crato, de 1232, Nisa é ignorada pelos documentos medievais, muito embora tenha tido foral antes de Dezembro desse mesmo ano. E se é certo que seis anos antes, ao estremarem-se os limites do termo de Marvão, Nisa não é mencionada, ao contrário de Amieira e Arez, não encontramos neste conjunto de circunstâncias, razão bastante para nos impedir de pensar que mesmo antes do Privilégio de Belver, de 1194, Nisa já existia e com a denominação actual.

Importaria pois, e muito, o estudo da história desta região no decurso do século XII — talvez possível através de autores árabes e dos arquivos espanhóis —, a fim de quebrar o hiato entre as iniludíveis provas da presença de romanos, suevos, visigodos

O Dor Mel RO
 IZ . SEIA . MA
 NDOV . FAZ
 ER A CVSTA
 DO . CONSo
 AN . 1679

Como se conclui, é mesmo a Fonte da Pipa quem recua a data da sua construção para o último quartel do século XVII. E tudo estaria certo se, pela diferente qualidade do granito utilizado e distinto lavor do mesmo, se não tivesse verificado já ser o remate do imóvel onde lemos a inscrição, fruto de alteração posteriormente introduzida.

Corroborando este parecer fundamentado na observação, permitiu-nos a leitura do «Tombo das Capelas da freguesia do Espírito Santo», afirmar a existência, em data anterior a 1579, da mesma fonte, então designada por Fonte da Laje da Pipa.

Dizemos a mesma pois também a actual está implantada sobre uma laje.

E assim, se não podemos asseverar seja a fonte da Laje da Pipa de 1579, a fonte da Pipa de nossos dias, depois de modificada pelo «enzerto» de 1679, que a desfigurou, não podemos deixar de acentuar que a própria fonte se confessa anterior à reparação efectuada pelo alvanéu João Álvares, e até ao restauro nela ordenado pelo juiz de fora, o Dr. Manuel Roiz Seia.

Actualmente esta fonte está classificada como «Imóvel de interesse público», pelo Decreto n.º 45 827, de 25 de Outubro de 1963.

★

Nisa

Os dois autores de monografias da vila de Nisa enfermaram da preocupação de estabelecer o passado remoto da vila que lhes foi berço, descurando um passado próximo, ao qual preferiram, em especial o primeiro, a atitude cômoda de aceitar o lendário. E, de certo modo, a mingua de documentos justificaria tal opção, se ao menos se abstivessem do emprego sistemático desse recurso.

Até à Doação do Crato, de 1232, Nisa é ignorada pelos documentos medievais, muito embora tenha tido foral antes de Dezembro desse mesmo ano. E se é certo que seis anos antes, ao estremarem-se os limites do termo de Marvão, Nisa não é mencionada, ao contrário de Amieira e Arez, não encontramos neste conjunto de circunstâncias, razão bastante para nos impedir de pensar que mesmo antes do Privilégio de Belver, de 1194, Nisa já existia e com a denominação actual.

Importaria pois, e muito, o estudo da história desta região no decurso do século XII — talvez possível através de autores árabes e dos arquivos espanhóis —, a fim de quebrar o hiato entre as iniludíveis provas da presença de romanos, suevos, visigodos

e mouros, estes na própria localidade, e aqueles em todo o conceito, e a desgarrada Nisa medieval.

Já José F. Figueiredo na sua modelar «Monografia da Notável Vila de Nisa» aflorou o problema da origem etimológica de Nisa. A lenda ... fala dum Dionísio Baco, chefe árabe (?), seu fundador, que lhe teria dado o nome. O Dr. José Leite de Vasconcelos aventa a hipótese de uma grega, Nisa, que descendendo o vale do Tejo com o invasor romano, ali se teria fixado¹.

Quanto à grafia, diga-se que inicialmente se escrevem Nisa, e muito embora a forma Nissa ocorra, de modo fortuito, em documentos do século XIV é, porém, nos do século XVI onde mais insistentemente se grafa Nissa e surgem variantes como Nysa e Nyssa. De seguida a evolução deu-se para Niza, talvez por influência castelhana, e assim se manteve quase aos nossos dias. Actualmente grafa-se Nisa.

Parece-nos ainda de anotar o facto de a Sr.^a Dr.^a D. Maria Eduarda Ventura Carreiro, na sua «Monografia Linguística de Nisa»² declarar ter ouvido os naturais apelidar de Nisara (Nisara-a-Velha ou Nisa-a-Velha) o antigo castro romanizado, suposta origem da actual povoação.

★

Após esta breve introdução, queremos ainda prestar alguns esclarecimentos. Assim, agregámos a cada topónimo a data do documento donde procedia, acrescentando a do corrente ano quando nos foi possível afirmar a sua persistência. Aqueles que não têm qualquer data, provêm directamente da tradição oral.

Aconteceu, por vezes, estarem alguns topónimos já comprendidos noutros. Nessa casualidade, e para evitar escusadas duplicações, apusemos, normalmente ao de maior extensão, a abreviatura dos outros *.

¹ O estudo sobre a etimologia de Nisa, da autoria do Dr. José Leite de Vasconcelos, foi publicado no n.º 333 do semanário de Estremoz 'Brados do Alentejo'.

² O texto dactilografado desta tese de licenciatura, encontra-se arquivado sob a cota R23/1948, na Biblioteca da Faculdade de Letras de Lisboa.

* Daí surgirem no corpo do índice as seguintes abreviaturas:

az.	— azinhaga	lba.	— lomba
brea.	— barroca	lj.	— laje
cab.	— cabego	mte.	— monte
cam.	— caminho	out.	— outeiro
cap.	— capela	pc	— poço
chca.	— charneca	pg.	— pego
cnda.	— cumeada	pn.	— penedo
ct(s).	— canto(s)	pt.	— porto
cur(s).	— curral(is)	rib.	— ribeiro
erm.	— ermida	s.	— sítio
f.	— folha	sl.	— safra
ft.	— fonte	vda.	— vereda
ht(s).	— horta(s)	vl.	— vale

Por último, reúne este trabalho um conjunto de notas que considerámos essenciais a uma perfeita elucidação.

FREGUESIA DE ALPALHÃO

Alpalhão, 1250; 1964 *	Fonte da Arca, rib., 1841; 1858 .
Azinhaga da Feteira, ft., 1858;	Fonte da Dalama
1964	Fonte da Devesa
Azinhaga de Montalvão, 1857	Fonte da Feia
Azinhaga do Carregal	Fonte da Lama, cur., 1841
Azinhaga do Poço Novo, 1843	Fonte do Alcaide, 1857; 1964
Azinhaga Velha do Crato, cam.,	Fonte do Ti Granchinho
1856	Fonte da Lagarteira, 1845
Boqueirão, vinha, 1858; 1964	Fonte Nova
Cabeço do Durão	Fonte Sertã, 1841
Campo da Aviação	Furdas Verdes
Cancho do Zebeiro, 1856; 1964	Horta da Comenda, 1842
Canto das Pias	Hortas do Meio Dia, az.; ft.; rib.
Carvalho, ft.; s., 1843	Hortas dos Vilhanas'
Cedofeita, cab.; eira; tp., 1841;	Lagoa dos Bagos, pg.; tp., 1505;
1964 *	1964
Chafariz do Píngulo	Lajões do Ferreiro, 1841
Couto da Figueirinha, tp., 1857;	Lapa do Cordeiro, 1841; 1964
1964	Longarão, 1856
Couto da Fonte de Portalegre	Mandeiro, s., 1841; 1964 *
Couto da Fonte Velha, 1859; 1964	Marmeleiros, s., 1857
Couto da Ladeira	Martaguil *
Couto da Tojeira, chafariz	Mártir Santo, erm.; vinhas, 1857;
Couto do Carvalhal	1964
Couto do Piornheiro, tp., 1651; 1964 *	Monte do Lampeão
Couto dos Barreiros	Monte (dos) Sete, 1842; 1964
Cumeada, 1844	Mouchões
Devesa do Adro, 1841	Mourarias, s., 1856
Eira do Bom Nome, 1858; 1964	Outeiro (1857) da Vila, 1841
Eira do Caminho	Panasqueira, 1857; 1964.
Empegadas, 1857	Pedra Selada, 1856; 1964
Estrada da Amieira, 1857	Penedo de El-rei, 1841; 1964
Fonte da Aferrada	Penedo do Corvo

* Em documento anterior a 1250 é difícil distingui-se se refere concretamente à actual vila de Alpalhão. Assim, em 1198, regista-se Alpalantri; em 1226, Planum de Alpalancer, mas cremos nenhuma destas designações corresponde à localidade em questão.

* Lemos também Cotofeira, Cotofeita e Cetofeira. Actualmente predomina a forma Cotofeita.

* Piornheiro é termo alentejano com o significado de piorno, planta arbustiva. Nela talvez a origem do apelido Piornheiro, de que encontrámos exemplo, em 1659, na pessoa de Domingos Dias Piornheiro.

* Vilhana é nome de família de origem castelhana, vinda para Portugal no século XVII. Vide na freguesia de São Matias, «Cancela das Vilhanas».

* É apelido. Em documento de 1857 encontrámos registado um Manuel Mandeiro.

* Aglutinação de Martim Gil. Trata-se, assim o cremos, de frei Martim Gil, comendador de Alpalhão em 1380.

Penedo dos Cinco Dedos (ou do Focinho de Porco), 1841; 1964	Tapada da Eira (1857) da Cruz, 1964
Penedos Cerangonheiros, 1673; 1964	Tapada da Lapa
Penedos (dos) Rombeiros, rib., 1673; 1964	Tapada da Louça, ft.
Pecinho, s., 1825	Tapada da Malhada das Cabras
Poco (do) Chão, az.; rib., 1857; 1964	Tapada da Raposeira
Poco da Coberta	Tapada das Azinheiras
Poco da Regata	Tapada das Cardeiras, s., 1844; 1964
Poco da Telheira	Tapada das Chagas, quinta
Poco de Janeiro, 1841; 1964	Tapada das Figueiras, 1841
Poco de São Pedro	Tapada das Safras, s., 1857; 1964
Poco do Furriel, rib.	Tapada de Maria Mendes
Poco do Pinheiro, s., 1858	Tapada de Santo António
Poco do Terreiro	Tapada do Abreu
Porto do Castelo, rib., 1841	Tapada do Fraguil, ribeiro, 1841; 1964 ¹⁰
Presa, s., 1856; 1964	Tapada do Medo
Quinta da D. Tomásia, 1841	Tapada do P. ^o Ruivo, 1841; 1857
Quinta da Loba	Tapada do Paroia
Quinta dos Lagartos	Tapada do Pereira
Recta do Carvalhal	Tapada do Tropeço
Ribeira de Sor, 1224; 1964	Tapada dos Cascalhos
Ribeiro da Fonte	Tapada dos Codessos
Ribeiro da Maia, 1857; 1964	Tapada dos Pombais
Ribeiro da Pipa	Tapada dos Zimbreiros, 1856
Ribeiro de Orgueira, 1672	Vale da Aldeia, 1505; 1964 ¹¹ ,
Ribeiro do Sobral, 1856	Vale da Coutinha, 1841
Sarinha, s., 1857	Vale de João Viegas, pt., 1843; 1964
Senhora da Redonda, erm.; cam., 1858; 1964	Vale do Cortiço, ft.; ht., 1845; 1964
Sorrilha, 1841	Vale do Peso, 1857; 1964
Soveral, Sobral, 1672; 1964	Vale do Rocim - Rocins, 1858; 1964
Tapada da Cerca de D. João IV	Vale dos Homens, rib., 1841; 1964
Tapada da Cruz do Coelho, 1856; 1964	Vermum, s., 1856
Tapada da Donzela	Vinha da Cega
	Vinha da Encomenda, 1964 ¹²
	Vinha do Linguarão

¹⁰ Frei Gil, o mesmo do número anterior.¹¹ Recolhido num documento do início do século XVI ainda persiste. Não visitámos o local mas o nome sugere-nos a presença de dados arqueológicos.¹² Encomenda ou encomendaçāo. Acto pelo qual um indivíduo se coloca sob a protecção de um membro da classe senhorial, neste caso em troca da cedência de bens.

FREGUESIA DE AMIEIRA DO TEJO

Adega do Fonseca	Chão do Bernardo
Águas Belas	Charneca
Águas Boas	Comissão, a
Alturas do Bioco	Costa da Ribeira
Amieira, 1226; 1964 ¹³	Coureia do Herdeiro
Antas, s. ¹⁴	Coureia dos Guilhermes
Azambujal	Couto da Casa Vieira
Azinhaga da Alvarinha	Couto das Olarias
Barca da Amieira, 1334; 1964	Couto do Ourive
Barro Preto	Couto do Prata, 1706; 1964
Barroca, s.	Covão
Barroca das Laranjeiras	Eira do Gago
Bioco	Eira do Peleias ¹⁵
Cabeças	Ermida do Espírito Santo, 1577; 1964 ¹⁶
Cabeço Alto	Ermitão, o
Cabeço do Ouro	Estaca do Matela
Calhas do Glão ¹⁷	Ferreira, a (Grande e Pequena)
Calvário da Amieira, 1844; 1964	Fonte da Adega
Cancela da Abóbora	Fonte da Aguinha
Caneiro	Fonte da Barca, rib.
Cantos da Muiata	Fonte da Barreira
Cantos de El-rei	Fonte da Cal
Chão da Beata	Fonte da Carrascanha
Chão da Cabana	Fonte da Colhapa
Chão da Casinha	Fonte da Farinheira
Chão da Lancha	Fonte da Misericórdia, ht.
Chão da Senhora da Flor, az.	Fonte da Sargenta, ht. ¹⁸
Chão de Mourão	Fonte de Alvargil, rib.
Chão do Pinoco	Fonte de Ladrões, rib.
Chão do Poço	Fonte de Mata Mouros
Chão do Povo	Fonte do Cortiço
Chão do Prior	Fonte do Penedo Redondo
Chão dos Ursos	Fonte dos Barqueiros
Chãos de São Simão	

¹³ Tude de Sousa, in 'Amieira', pp. 4 e 11, tenta estabelecer a correlação entre a vila de Amieira e a civitas romana de «Amaria». Em 1226 lemos «Ameirâ», perto da foz do Ocreza. Ainda desse ano é a designação de «Mena» para a mesma localidade. Mas já em 1334 se escrevia Ameejra.

¹⁴ Tanto aqui como na freguesia de Montalvão é frequente o topónimo Antas. Também, embora mais raro, o mesmo se verifica na freguesia do Espírito Santo. Indício seguro da sua existência, hoje infelizmente já difícil de confirmar.

¹⁵ As águas do Tejo esburacaram, é o termo, as margens onde talharam as Portas de Ródão e originaram estranhas configurações rochosas que a fantasia popular se apressou a atribuir a trabalho de gigantes.

¹⁶ Segundo Tude de Sousa, ibidem, p. 3, trata-se de apelido, para nós derivado de pelejas.

¹⁷ Ruína de capela gótica, em Vila Flor, da qual se conserva o arco da portada e a imposta. Actualmente sem qualquer interesse artístico.

¹⁸ Melhor sergente, moça de servir, criada.

Fonte dos Gafos	Quinta Nova
Fonte Ferrujenta	Reidão
Fonte Nova	Ribeiro da Amieira
Fonte Romeira	Ribeiro da Carrasca
Gião, o	Ribeiro da Horta Velha, 1505; 1964
Horta da Lopes	Ribeiro da Maia
Horta de Valciros	Ribeiro das Ferrarias ²¹
Hortas do Barroco	Ribeiro de Alferreireira
Hortas dos Ratinhos	Ribeiro de Penisco (Peniche, 1576), 1964
Igreja Matriz de Vila Flor, 1505; 1680; 1964 ²²	Ribeiro de São João
Ladeira da Laje	Ribeiro do Carregal
Lagar (de vara, em Vila Flor)	Ribeiro do Gajo
Lameira da Ordem, 1505	Ribeiro dos Carvalhos
Lameira das Favas	Rodeleira(s), s.
Lebreira(s)	Safra do Corvo
Monte Aguiar	Santa Eufémia
Monte da Bica	São Bartolomeu de Albarrol, 1576; 1964
Monte do Cotão	Senhora da Caparrota, ft., 1576; 1964
Monte do Senhor Salvador	Senhora da Sanguinheira
Paneia	Sete Vinhas
Pedra Erguida	Sobreiro da Cruz
Pernadas, 1505; 1964 ²³	Sobrosas
Pesqueira de Santana, 1505; 1964	Tapada da Cal
Pesqueirão	Tapada da Castelhana, bca.; ft., 1857; 1964
Poço da Truta, 1857; 1964	Tapada da Cova
Poço do Concelho	Tapada da Lameira
Ponte do Arrebentão	Tapada da Cena
Ponte do Figueiró	Tapada de Alpalhão
Porto da Amieira	Tapada de São Pedro
Porto da Cerejeira	
Porto de Tolosa	
Quinta da Bruxada, 1859; 1964	

²² Lamentável exemplo de incúria. Dessa igreja, que tudo indica ter sido um vasto templo, só restam a torre sineira do lado da Epístola; os contrafortes e as paredes da capela-mor. Em volta, espalhados por todo o lugarejo, blocos graníticos artísticamente trabalhados. Este é um monumento nacional, em potência, entregue à intempéria e à miudagem. Numa casa fronteira colhemos a data de 1680, mas citações em documentos muito anteriores fazem-nos supor a existência, neste ou doutro templo no local.

²³ Tude de Sousa, *ibidem*, p. 40, esclarece que pernada é a designação regional que se dá a uma corrente de água. O termo era já usado nesta acepção no início do século XVI.

²⁴ São frequentes os topónimos comprovando a presença de ferrarias e de artífices do ferro em todo o concelho e designadamente na freguesia de Amieira. E, com efeito, temos verificado o regular aparecimento, entre os vários achados romanos, de quantidade apreciável de escórias. Indício de que não se perdeu a tradição do trabalho desse metal, documenta-o, no século XVI, a concessão feita por D. Manuel a um mestre de artilharia para estabelecer ferrarias em Ródão e Nisa. E ainda hoje assinalamos, na sede do concelho, a rua dos ferreiros.

Tapada do Arçário ²²	Vale de Bodes
Tapada do Bento	Vale de Cabras
Tapada do Calvário	Vale de Éguas, 1505; 1964
Tapada do Corre-mundo	Vale de Gouilão
Tapada do Charco	Vale de Mouro
Tapada do Fidalgo, ht.	Vale de Perdigão
Tapada do Sobreirinho	Vale de Salgueiros, 1505; 1964
Tapada do Touro	Vale de Telheiros
Tapada dos Metólegos ²³	Vale do Amieiral, s.
Tapadão	Vale do Espírito Santo
Tojeira	Vale do Grôu
Tropeço, s.	Vale do Inferno
Urra	Vila Flor, 1334; 1964
Vargem do Curado	Vinha da Carapeteira, ft.
Vale Branco	Vinha das Canas
Vale da Aberta	Vinha das Figueiras
Vale da Azinheira	Vinha de Ordem
Vale da Carreira, ft. ²⁴	Vinha do Afonso
Vale da Fornalha	Vinha do Chão de Caldeira
Vale da Rasquilha	Vinha do Cipriano
Vale das Calças	Vinha do P.º Luís
Vale de Alfaiates	Vinhos Grandes
Vale de Barbete	

FREGUESIA DE NOSSA SENHORA DA GRAÇA DE AREZ

Arez, 1226; 1964 ²⁵	Carregado
Cabeço da Safrinha	Courela da Areosa
Cabeço das Lajinhas	Courela de João de Andrade
Cabeço de Arita ²⁶	Couto da Carapinha
Cabeço de Mateus Martim, 1672; 1964	Couto das Cabeçadas, ft., 1844; 1964
Cabeço dos Currais, 1844; 1964	Couto das Razas
Cabeços Altos	Couto de Santo António, ft.; rib. 1825; 1964
Caldeirões	Couto do Caminho de Nisa, az. 1857; 1964
Caminho Antigo (Arez-Tolosa)	
Caminho Velho (Amieira-Arez-Tolo- sa)	

²² De arçã? Escrevemos de outiva. Vide «Vale do Arção», na freguesia de Arez.

²³ Metólegos, síncope com abrandamento de metodólogos.

²⁴ Trata-se de antiga designação de estrada. São frequentes no concelho os topónimos relativos a carreiras.

²⁵ No foral de Marvão (1226) lemos «Arcaa de Comé de Ares»; na carta de demarcação dada por D. Sancho II ao concelho de Marvão, desse mesmo ano, «Acarcava de Turre de Ares». Em 1334, Ajres, Passaria em Arez uma via militar romana vindia de Abrantes? Pelo menos num documento de 1594 achamos referência a uma estrada real que, vindia de Abrantes, passava em Arez e seguia para Castela.

²⁶ Aceitámos sem surpresa o topónimo. É convicção generalizada na região que Aritium romana está na origem de Arez actual.

Couto do Vale de Água	Pedrão ²³
Couto do Zorro, rib.; tp.	Pernadas Queimadas
Encruzilhadas do Caminho de Tolosa, 1844	Placas, as
Estrada da Amieira, 1857	Poço da Lança, 1445; 1964
Estrada de Abrantes (vinha de Ni- sa)	Poço do Rossio, 1889; 1964
Estrada de Alpalhão	Pontão, 1857; 1964 ²⁴
Estrada dos Ratinhos, tp.	Porto da Granja
Fonte da Água Branca	Porto de Tolosa
Fonte da Balseira	Porto do Boi
Fonte da Fadagosa, 1505; 1964 ²⁵	Ribeirinha de Arez
Fonte da Tigelinha	Ribeiro da Urra
Fonte de São Pedro, 1858; 1964	Ribeiro Parado
Fonte do Cabanal	Rodeio Minhoto, 1843; 1964
Fonte do Cambalhotá	Rol de Granjeiros
Fonte do Carvalho	Salto da Azinheira ²⁶
Fonte do Grinau, s.	Salto da Mulher
Fonte dos Mouros	Santo António de Arez
Fonte Freixo	Tapada da Casa
Fonte Nova	Tapada da Choça, 1857; 1964
Ladeiras, 1857; 1964	Tapada da Comendadoria, 1825
Laje da Giesteira	Tapada da Pessegueira, ft.; s., 1843; 1964
Laje da Prata, 1843; 1964	Tapada da Remexida
Lameira Larga	Tapada da Saibreira
Lapa da Madalena	Tapada das Naves
Machial	Tapada das Pias, rib.
Mãe do Filho, 1858	Tapada do Canto
Mão Quebrada, 1857	Tapada do Chafariz
Marquinhos, 1857	Tapada do Juncal
Monte de Arez, 1844	Tapada do Pereiro, rib.
Monte do Valongo	Tapada do Pingo, ft.
Monte do Zorro	Tapada do Pinheiro, pç., 1858; 1964
Naves (de cima e debaixo), 1858; 1964	Tapada do Sanguinho, 1857
Outeiro Alto, 1857; 1964	Tapada Nova
Palheiros Juntos, 1858; 1964	Trepadas, 1505; 1964 ²⁷
Penedo da Moça	Vale da Cabra, 1857; 1964
Penedo do Vaqueiro	Vale da Horta, 1857; 1964
Penedos Gordos, 1771; 1964	Vale da Lama, 1505; 1964

²³ Fadagosa, de fedegosa, que fede, que cheira. Fonte sulfúrea, ainda hoje vertente.

²⁴ O mesmo que padrão. Muito provavelmente da Ordem de Cristo, a qual juncou o solo do concelho de marcos divisórios.

²⁵ Trata-se do pontão romano sobre a ribeira de Figueiró.

²⁶ Salto é a designação de passagem ou vau, praticado num curso de água para trânsito de pedões.

²⁷ Trepada, segundo deduzo do texto e na acepção em que ainda hoje é tomado no Brasil, significa subida, encosta, ladeira.

Vale da Rainha ¹²	Vale do Arcão
Vale da Senhora	Vale do Calvo
Vale da Sobreira	Vale dos Marcos ¹³
Vale da Vinha	Vale dos Pereiros
Vale das Cervas	Vale dos Poços
Vale de Alqueive	Vale Grande, 1844
Vale de Granjeiros, s., 1844; 1964	Vereda Sardinheira
Vale de Trancões	

FREGUESIA DE MONTALVÃO

Albergaria, pn.; s.; tp.; 1506, 1648	Barroca do Lapão
Ameixial, s.; tp., 1866; 1964	Barroca dos Bugios
Ameixeira	Barroca dos Franciscais ¹⁴
Antas, 1672; 1964	Boca da Charneca, 1856
Atalaia, s.; tp., 1858	Bornaldinho, ft.; s.
Atalaia do Fidalgo, 1956	Buchalheira, s., 1857
Azhinhaga do Lamaceiro, 1843	Cabeça da Gândara, 1506; 1964 ¹⁵
Bala do Castelo, 1857	Cabeça dos Castanheiros, 1856; 1964
Balsa Gorda, 1648	Cabeça Gorda, 1506; 1964
Barca Velha, s.	Cabeças Ruivas, 1506, 1964
Barreira, 1856; 1964	Cabeço da Cerejeira, ft.
Barreira dos Dourados ¹⁶	Cabeço do Tontoso, 1506
Barreiras do Sever	Cabo, s., 1858
Barreiros — Barreiros Vermelhos	Cachão de São Simão
Barrinhos, 1857; 1964	Cachão do Algar
Barroca da Aguçada	Cancho da Súcia
Barroca da Maria Neta, 1697; 1964	Canto do Franco, quina, 1843; 1964
Barroca da Oliveirinha, 1843	Carril, 1844/6 ¹⁷
Barroca da Salavessinha	Carvalheiro
Barroca da Travessa, 1859	Castelos, 1931
Barroca das Mangedoiras	Chafariz da Amarela, 1859; 1964
Barroca de Catarina Dias, 1858	Chafariz da Venda
Barroca de Santo António, 1843	Chafariz de Pales ¹⁸
Barroca do Carvão, cab.	Chão do Soqueirão, 1766; 1964
Barroca do Cacheiro	Chão Longo, 1843
Barroca do Lagar, 1845	Charneca da Cruz, cmda, 1506

¹² Rainha ou Arinha? A pronúncia cerradíssima dos naturais dificulta a percepção dos termos. A tradição diz ter passado neste vale o féretro da Rainha Santa Isabel quando o seu corpo foi trasladado de Estremoz para Coimbra.

¹³ Possivelmente da Ordem de Cristo que, a atender o Tombo da vila de Nisa, deveriam ser em número considerável.

¹⁴ O Tombo da vila de Montalvão (1506) informa-nos da existência da família dos Dourados, cuja memória a toponímia conservou.

¹⁵ De Francisco Álvares, ou Alves.

¹⁶ Determinativo de terreno seco, estéril e, igualmente, nome de povoação em vários concelhos do País. Vide José Pedro Machado in «Nóbulas sobre alguns vestígios do idioma dos Iberos na Hispânia», *'Boletim da Soc. Líng. Portuguesa'*, vol. XIV, Março de 1963.

¹⁷ Carril, denominação genérica de caminho ou vereda.

¹⁸ Pales, apelido e também nome de divindade do Panteão romano.

Couto de Brás Neto, rib	Fonte do Pontão
Couto de Pêro Galego, rib., 1672; 1964	Fonte do Queixinho
Couto do Mergulhão	Fonte do Sourizo, 1506; 1964
Couto dos Castanheiros	Fonte dos Buracos, s., 1843; 1964
Cruz da Piçarra, 1858	Fonte dos Cantos
Cruz da Santa	Fonte dos Defuntos
Curral da Nave do Padre Santo	Fonte dos Lapões
Diogueiros, vl., 1844; 1964 ³⁹	Fonte dos Pelames, 1506
Duas Pernadas, 1505; 1672	Fonte dos Rafaneiros
Eira da Alagoa, 1843	Fonte Ferrenha
Eira da Calçada, 1842	Fonte Judia, 1843; 1964
Eira da Fiadoira	Fonte Nova, rib., 1506
Eira da Portela	Fonte Pedreana, 1406 (?); 1964
Eira do Calção, 1843	Fonte Santa
Eira do Canto da Castelhana	Ladeiras do Tejo, 1506; 1964
Eira do Encalhão	Lamaceiro, s., 1857
Eira do Ninho da Pega	Lameirão, ft.
Eira dos Arranhadores	Marco da Maçazeira, 1857; 1964
Eira dos Tojais	Marmoira, chca.; cmda.; vl., 1506; 1964 ⁴⁰
Estacal, s., 1843; 1964	Mártir Santo, s., 1858; 1964
Fajã, 1931; 1964	Migarei, lba.; vl., 1506; 1964
Falquetões	Montalvão, 1287; 1964
Ferreira, cam.; eira; mte.; nave; pt., 1857/8	Monte da Charneca
Ficalho, brea.; lj.; mte.; pesqueira; rib., 1506; 1964	Monte da Feia, ft
Fontanhão, 1857; 1964	Monte da Foz
Fonte Antiga, 1843; 1964	Monte de Santa Clara, ft.
Fonte da Bica	Monte de Santo André
Fonte da Carreira	Monte do Godinho, 1857; 1964
Fonte da Cerangonha	Monte do Ouro
Fonte da Giesteira	Monte do Pai Lázaro
Fonte da Murta	Monte do(s) Pombo(s), 1843; 1964
Fonte da Pipa	Monte do Rolo
Fonte da Velha, 1859; 1964	Monte do Sobreirão
Fonte das Canelas	Monte Novo, 1843
Fonte das Pias	Monte Queimado
Fonte do Barnabéu	Muralha, s., 1843
Fonte do Castelo, 1859	Muro da Porta
Fonte do Gadapeiro	Murteira, alagoa; cmda.; ft.; lba.; rib.; s.; vda.; 1506; 1964
Fonte do Lagar	Nave, s., 1858
Fonte do Mato	Nave de Cravis
Fonte do Ouro	Nave de São Brás, rib., 1856; 1964
Fonte do Pingo-Pingo	Nortes do Godinho, 1857; 1964
	Pedra Alta, 1672; 1964

³⁹ Diogo Aires. Sabemos de um frei Diogo Aires, provedor da Misericórdia em 1643.

⁴⁰ Na Beira Baixa, no concelho de Oleiros, distrito de Castelo Branco, conhecemos o «Cabeço do Marmoural».

Pego do Bispo, 1489; 1964	Senhora dos Remédios, erm.
Pereira, s., 1846	Sobreirão
Pesqueira dos Coxos	Taipeiros
Pias ⁴¹	Tapada da Dona Froila, 1506
Pocinho da Helena, 1858	Tapada da Forca, 1843; 1964
Pontanhão, 1844	Tapada da Madalena, s.; 1845; 1964
Ponte de Santo André, 1845	Tapada da Santa, 1843; 1964
Portas [debaixo e de sesma (?)], 1857	Tapada da Sargaceira, 1856; 1964
Porto da Figueira	Tapada das Furadas
Porto de Bolsém, 1506; 1964	Tapada do Cezirão ⁴²
Porto do Artur, 1506; 1964	Tapada do Lourinho, 1857; 1964
Porto do Tejo	Tapada do Ribeiro
Queljeira do Calaço	Tapada do Tejo
Quinta das Pegas	Tapada dos Pinheiros, 1843
Quinta do P. ^r Brás, ft., 1843	Terra da Azinheira
Ribeiro da Palmeirinha, 1856	Ursada, 1672
Ribeiro da Piçarra, 1506	Vale da Afanada, az.
Ribeiro das Almas	Vale da Canada, 1842
Ribeiro de Fivebro, 1489; 1964 ⁴³	Vale da Giesteira, 1772; 1964
Ribeiro do Algar, 1505	Vale da Ordem
Ribeiro do Melriz, 1506 ⁴⁴	Vale da Panasqueira, 1672 ⁴⁵
Rio Sever	Vale da Talama, 1842
Salavessa, 1672; 1964 ⁴⁶	Vale de Figueira, 1825; 1964
Salgueirinha	Vale de Lameiros, 1842
Santo André, erm.	Vale do Moio, tp., 1858; 1964
Santo António da Giesteira, 1489; 1964	Vale dos Moinhos
São Silvestre, 1505; 1964	Vale Melhorado, 1672; 1964
Sargaçal	Vale Silvestre, 1505
	Vale Verde
	Vinhais, s., 1857

FREGUESIA DO ESPÍRITO SANTO

Abrantes, s., 1672	Altar Pegado
Agrões	Anta de São Gens
Aguada dos Cascalhos, 1857	Arrabalde, 1459; 1964
Agudinha, 1550; 1825	Atalainha, cancho, 1720; 1964
Agudinhos	Azinhana da Água, 1858; 1964
Álamo, quinta; s., 1877	Azinhana da Póvoa, 1774; 1964
Almada, s., 1858	Azinhana das Nogueiras, 1651

⁴¹ Sepulturas escavadas nas rochas e, normalmente, consideradas proto-cristãs.

⁴² Também vimos escrito Fivebro (1489), talvez por lapso do copista.

⁴³ «mell-a ou mell-o, base pré-romana, com significação de colina, monte, montanha». Arlindo de Sousa, in «Toponímia do Paroquial Suevón», 'Bol. Soc. Ling. Portuguesa', vol. XIV, Janeiro de 1963.

Note-se «Canto do Melriço», na freguesia do Espírito Santo.

⁴⁴ Que se lhe aproxime só conhecemos o apelido Salavissa.

⁴⁵ Cezirão, planta. O povo conhece-a por tap. do Cezilão.

⁴⁶ De panasca, terra que se não cultiva. Vide José Pedro Machado in «Os mais antigos idiomas da Península Hispânica», 'Bol. Soc. Ling. Portuguesa', vol. XI, Junho de 1960.

Note-se um local com designação idêntica na freguesia de Alpalhão.

Azinhaga do Lobo, tp.	Eira Alta, 1662; 1964
Azinhaga do Mouco, tp., 1858; 1964	Estrada da Póvoa
Azinhaga do Pão com Ovo	Estrada de Abrantes, 1594; 1964
Bacelos, s., 1651	Estrada de Alpalhão
Barragem da Bruceira, Central	Estrada do Poio
Barroca do Inglês	Farinheira do Meio, s., 1775
Barroca do Salgueiro, ft., 1572; 1964	Figueiras da Serrana, 1857
Boqueirão	Fonte Coberta, 1550; 1964
Branquinho	Fonte Criada, 1662; 1964 ²⁰
Cabeça, 1859	Fonte da Bajanca, 1662; 1964 ²⁰
Cabeço de S. Bartolomeu, 1825; 1964	Fonte da Cal, tp., 1412; 1964
Cabeço do Rei	Fonte da Cruz, 1585; 1964 ²¹
Cancela do Vale de Pernão, 1706;	Fonte da [Laje da] Pipa, 1579; 1964
1964	Fonte da Matadeira, 1866; 1964
Canto do Melriço, 1572; 1857	Fonte da Nateira Velha, 1672; 1964
Carvalhas, s., 1825	Fonte de El-rei, 1533
Casa Inglesa	Fonte de Martim Correia, sf., 1305;
Cavalinhos, s., 1858	1572; 1616 ²²
Cegonheira	Fonte do Cão
Chão da Sirgada, 1505 ²³	Fonte do Cego, 1694; 1964
Chão do Pinheiro	Fonte do Freixo, 1825; 1964
Chás (1672) do Poio, 1964	Fonte do Pelota
Chousa, 1574; 1857	Fonte do Peso, 1772
Comenda	Fonte do Rodrigo, rib., 1550
Côrrego dos Pereiros, 1597	Fonte do Tejo
Costa da Lapa, 1857; 1964	Fonte Fria, 1505; 1964
Costa do Frade, 1724; 1964	Fonte Nova, ht., 1550; 1672; 1857
Coutadinha—Coitadinha, 1662; 1964	Fonte Sambada ²³
Cova da Moura — Volta da Moura	Fonte Velha, tp., 1859
Covão do Clérigo, 1772; 1964	Fontosela, 1857
Cruz das Almas, 1775; 1964	Francisquinha
Cumeada da Codesseira, 1412; 1574	Furdão da Pelada
Cumeada da Magueija, 1412; 1825 ²⁴	Gardêas, Gradêas, Gradis, brca.; s.;
Curral Alto, 1572	1720; 1825
Curral da Adua	Horta da Cavala, 1877; 1964
Curral do Cameijo, 1505	Horta das Farinheiras, ft.
Curral do Concelho	Horta de Pedro Capam (Capado),
Devesa, s.; tp., 1579; 1964	pn., 1412; 1964
Dona Loba, s., 1643; 1964	Horta do Bodegão

²⁰ No documento de 1406, encontrámos um João Sirgado, procurador do concelho.

²¹ Variedade de trigo e nome de aldeia do concelho de Lamego.

²² Possivelmente a mesma que no Tombo de Montalvão é denominada fonte de Pêro Criado.

²³ Bajanca, mulher que tratava com ervas e mezinhas.

²⁴ Tem inscrição quase apagada. Curioso, e talvez único, o escudo onde se observam influências das armas de D. Sebastião.

²⁵ Será este Martim Correia, da toponímia seiscentista, o que assinou o documento de 1305?

²⁶ Apelido. Figura consecutivamente em documentos nissores desde o início do século XVI.

Horta do Carolano, 1846	Pedra da Menacha
Horta do Pedrógão	Pedra Longa, 1652
Horta do Tarabau, ft., 1574; 1964	Pego da Almoinha, 1505
Horta das Caldeiras	Pego da Bomba
Hortas Juntas, 1720; 1964	Pego da Figueirinha
Jugadores, s.; tp.	Pego da Mota
Jugadouro, cam.; curs., 1412; 1964 ³⁴	Pego dos Cavalos, 1505
Lagar, s., 1858	Penedo Canhenho, 1505
Lagar Derrubado	Penedo Cerangonheiro, 1574; 1964
Lagar do Maneta	Penedo da Carantonha, 1572; 1964
Lagar Telhado, 1412; 1964	Penedo Furado
Laje Branca	Penedo Revelho do Cariz, vl., 1672
Laje da Sapateira	Penedo Selado, 1505; 1720
Laje do Marco, 1858; 1964	Penedos Brancos, 1412; 1505
Laje dos Temudos, 1720	Penedos Juntos, 1505
Laje Fundeira, 1579	Poço de El-rei, 1572
Lameira do Pote	Poço de Santiago, 1579
Lameirão, 1579	Poço do Espinheiro, 1572
Levada, s.	Poço do Ouro, 1572; 1706
Marouços, lajinha; s., 1672; 1857	Pombal (1505), Pombais, az.; ct.; ft.; vl., 1572; 1651; 1964
Marufeira, 1572; 1964	Pontão do Carvalho, 1877; 1964
Mato da Póvoa	Ponte da Légua
Moinho Queimado, 1720	Ponte da Ribeira de Figueirô, 1505; 1964
Moinhos (1406) Juntos, passadeiras, 1574; 1964	Pontinha
Monte do Outeiro, 1857	Portal do Brinacho, az., 1843; 1964 ³⁵
Monte dos Bastos, pereiro	Porto de Arez, 1412; 1964
Monte Olivete	Porto de Gáfete
Mosteiros, água; s., 1505; 1964	Porto do Gavião
Moutinhosa, 1672	Postigos, 1856
Monizes, f.; furdão; rib., 1572; 1964	Relengo — Relongo, rib., 1662; 1964
Murta, costa; ht., 1842; 1964	Ribeiro da Nogueira, tp., vl., 1574; 1964
Nave de Aves, ft., 1652 ³⁶	Ribeiro de Paio Joanes, tp., 1412; 1964 ³⁷
Olival da Ordem, 1672	
Olival do Ceguinho, 1772	
Patalou, cts.; ft.; pt., 1685; 1964	
Pedra da Cera, f.; vl., 1550; 1964	

³⁴ Este termo, jugadouro, pode elucidar-nos sobre a forma como se processou o povoamento do concelho de Nisa, principalmente se atendermos a que a sua antiguidade está comprovada, pelo menos, por um documento do princípio do século XV (1412). Herculano no 6.º vol. da edição definitiva da sua 'História de Portugal', p. 270 e ss. estuda profusamente o assunto. A presença de um colonato de pedes, voluntariamente adscrito à gleba com um carácter de copropriedade e numa posição de herdador, «mas herdador que comprou a hereditariedade pela solução de certas prestações e serviços», não poderá filtrar a hipótese de os conquistadores cristãos já afi terem encontrado uma população autóctone que o dialecto atesta?

³⁵ Nave de Aves também lemos no mesmo código.

³⁶ Haverá alguma relação com Borrinhacho da mesma freguesia?

Ribeiro de Pelomes, 1579; 1964	Tapada de Frei João
Ribeiro de Souto Xarós, 1572; 1964 ²⁸	Tapada do Abade, 1703
Ribeiro do Gafo, 1662; 1842	Tapada do Assis
Ribeiro do Roma, Iadeira, 1572; 1662	Tapada do Baião, 1572; 1964 ²⁹
Riolha	Tapada do Barreiro, s.
Rodeio (1964) do Buxo, s., 1857; 1964	Tapada do Cadete
Rossio (da vila), 1858; 1964	Tapada do Canhoto, ft.
Safra da Silveira, 1412; 1825	Tapada do Carolo, ht., 1843; 1964
Safra das Mós, 1505	Tapada do Clérigo Cego, 1720 ³⁰
Safra do Borrinhacho, 1593	Tapada do Faustino
Safra do Coudel, 1574; 1662	Tapada do Francês, 1660; 1964
Safra dos Castanheiros, rib., 1651; 1964	Tapada do Furdão, 1858
Salgueiral, s.	Tapada do Galeano
Santo António, erm., 1533; 1964 ³¹	Tapada do Pote, ft., 1572; 1964
São Diogo	Tapada do Romba, 1662
São Gens, cap.; rib., 1720; 1964	Tapada dos Alfaiates
Seiceira, rib., 1505; 1964 ³²	Tapada dos Casardes, 1775; 1964
Seixos Brancos, 1651	Tapada dos Charais, 1858; 1964
Tapada da Amoreira	Tapada dos Figueiredos, 1825
Tapada da Anta	Tapada dos Touros
Tapada da Broa	Vale da Abrunheira, az.; pg.; s.; tp., 1505; 1964
Tapada da Cabeça, 1859	Vale da Azinheira, 1579
Tapada da Casa da Freira, 1703	Vale da Galerpa, ft., 1825; 1964
Tapada da Charca	Vale da Ordem
Tapada da Cruz de Portalegre	Vale de Figueiró, 1574; 1685
Tapada da Dona Mariana	Vale de Pedrão
Tapada da Piolhosa, 1857	Vale de Pedro Jogral, 1643
Tapada da Rosa	Vale do Borrego, 1720
Tapada das Cancelas	Vale do Curral, 1579
Tapada das Carrascas	Vale do Foio, 1672; 1720
Tapada das Furdas, 1857	Vale do Nabeiro, 1641; 1720
Tapada das Safras Miúdas, 1572; 1964	Vale do Pião, ft., 1572; 1964
	Vale do Salgueiro
	Vale Pedreiro, 1572
	Valongo, f., 1579; 1964
	Vargem, 1858

²⁷ Paio Joanes é nome que surge no começo do século XV mas que nos parece anterior. Sabemos de um Paio Joanes do tempo de D. Dinis. Teria sido comendador de Nisa?

²⁸ Souto Jarós se escrevia no século XVII. Depois passou, erradamente, a grafar-se Sete Charós e Souto Charós.

²⁹ O artista que pintou o tecto desta ermida quis deixar o testemunho do ano em que executou a tarefa com umas pinceladas a um tempo subtil e gracioso. Realmente lá se lê 1764...

³⁰ Seiceira é sítio de seices, salgueiros, que se deve relacionar com Seicedo, aliás do mesmo ano.

³¹ Talvez Pêro Baião do testamento de Gonçalo Domingues.

³² Lembramos aqui a fonte do Cego, na freguesia do Espírito Santo, muito embora lhe seja anterior.

Ventosela, 1572; 1857	Vinha do Poço
Vereda Sardinheira, pt., 1412; 1505;	Vinhataria do Bacelo, 1843/56
1964 **	Volta da Moura
Vinha do Lagar, 1858	Zimbelo de Santiago, 1505 **

FREGUESIA DE NOSSA SENHORA DA GRAÇA

Alameda, 1857; 1964	Caminho da Amieira, 1662; 1964
Alto de Santa Luzia	Caminho da Romeira, 1766
Alumiada, 1672	Caminho da Senhora da Graça
Amendoeiras, 1662; 1964	Cancela da Amieira, 1845; 1964
Atalaia, 1579	Caneiro, passadeiras; pt.; s.
Azinhaga da Sobreira, 1857	Carapeteiro, brca.; ft.; s., 1720;
Azinhaga das Bruxas	1964
Azinhaga de São Pedro	Carreira Velha, 1412; 1877
Azinhal, f.; ft.; mte.; 1505; 1964	Casa do Francês, 1660 **
Bacelos Velhos, 1505; 1964	Castelinhos da S.ª da Graça, 1931
Barro da Ordem, 1858	Chaparral
Barroca da Safrinha (Safrina),	Convento, az.; ft.; s.; tp., 1703; 1964
1672; 1964	Costa da Aluada, 1648; 1964
Barroca do Adrião, cnt., 1701; 1858	Curva do Padreca
Bruceira, ft.; ht.; rib.; s., 1572;	Dafundo
1964	Encontro, s.
Cabeça da Ordem, 1505; 1964	Ermida de N.ª S.ª da Graça
Cabeça de Martim Mendes, 1329;	Ermida de N.ª S.ª dos Prazeres **
1964 **	Ermida de São Lourenço, 1533;
Cabeça dos Castanheiros, 1856	1729; 1964 **
Cabeços da Bruceira, 1672	Ermida dos Fléis de Deus

** Atravessa o concelho de ocidente para oriente e segue para Espanha. Afirmam-na um caminho pré-romano. Mário Saa equipara esta vereda à Margem Fanzira do Privilégio de Belver (1194). Simples hipótese.

** Que significa zimbelo? Pelo texto parece tratar-se de lomba continua de uma elevação.

** Em 1329 D. Afonso IV tirou a Martim Mendes a posse em que estava da vila de Montalvão e deu-a à Ordem de Cristo. É realmente deslumbrante que ainda hoje se conserve o topónimo a que ficou vinculado o seu nome.

** A Guerra da Aclamação trouxe a Portugal muitos franceses. Actualmente ainda subsiste, e também nas imediações da Fonte da Pipa, a tap. do Francês, que infrutiferamente tentámos identificar. No entanto é verdadeiramente paradoxal a presença, em Nisa, de pergaminhos franceses do século XVI, e referentes a uma região do sul da França. Posteriormente tivemos ocasião de assinalar outros, da mesma proveniência, no Arquivo da Câmara de Castelo de Vide e no Arquivo Histórico Militar, em Lisboa, servindo de capa a um caderno escrito no Crato.

** Ermida compósita. A galilé abre-se por um belo e simples portal renascentista, amainelado por uma coluna monolítica de moldura canelada e junquillo no quinto inferior. A porta da ermida, propriamente dita, é gótica e o tecto, abobadado, obriga ao garnecimento exterior de botaréus. No degrau de entrada observa-se o relevo de uma espada. Foi classificada como «Imóvel de interesse público» pelo Decreto n.º 45.327, de 25 de Outubro de 1963.

** Arruinada ermida. Do santo da sua invocação falam os documentos do século XVI como sendo o da tradicional devoção dos nisortos.

Espírito Santo do Frade, 1579;	Moinho do Alazão, 1845
1758 **	Nisa, 1232; 1964
Estrada das Amoreiras	Papo da Rá
Estrada de Montalvão	Palheiros Juntos
Estrada do Tejo	Pelomes, s. 1579; 1964
Ferreiros, s., 1685; 1964	Piçarra, az.; s.; tp., 1572, 1964
Fonte da Aluada, az.; s.; tp., 1412;	Piçarrinha, 1648; 1964
1964	Poço Escuro, 1706; 1964
Fonte da Bica, s., 1579; 1964	Poço Novo, 1572; 1964
Fonte da Tigela	Pomarinhas, 1857
Fonte de Lourenço Martins, 1844 **	Ponte do Caratão, s., 1877; 1964
Fonte do Frade, 1706; 1964 **	Portas de Nisa **
Fonte dos Selos, 1672	Portas Vermelhas
Fonte Seca, 1672; 1964	Porto da Bruceira, 1572
Forca, chão; ct.; out.; s.; tp., 1505;	Porto de Montalvão
1964	Porto Velho da Atalaia, 1579
Forno dos Romeiros, 1775	Postigo da Cadeia
Frei Gonçalo, f.; rib., 1305/14;	Postigo de São Pedro
1505; 1964 **	Postigos, s., 1856
Gafaria, 1550; 1652	Postigos do Canto do Adrião, 1857
Galeguinhos, s., 1572; 1964	Racheiro, 1858; 1964
Horta do Padreca	Reguengo, 1505
Horta do Pinheiro	Reguino, 1574
Ladeira da Sobreira, 1505; 1662	Ribeira de Figueiró, s., 1198; 1964 **
Laje da Morena	Ribeira de Nisa
Laje da Padeira, 1579; 1964	Ribeiro da Almoinha da Ordem,
Lapa do Sapateiro	1506
Lazareto, az.; s.	Ribeiro do Nisorro, 1572; 1964
Lomba da Aluada	Ribeiro do Pomar, s., 1505
Moinho de Vento, s.	Santa Catarina, 1505; 1964

** Próximo donde esteve a fonte do Frade, no sítio conhecido por Alto de Santa Luzia, existiu a capela, ou ermida do Espírito Santo do Frade. Talvez a ermida tivesse dado o nome à fonte.

** Não cremos seja o penúltimo mestre da Ordem do Templo. O seu aparecimento é tardio.

** No decurso das obras de desmontagem, para posterior adaptação em uma praça da vila, desenterrou-se um bloco granítico, de cuja inscrição apenas conseguimos ler: «Esta fonte...», mas que nos permite afirmar manuelina a primitiva, embora não saibamos se detinha a actual designação. A existente é do século XVIII. Em todo o caso, como em 1706 já era conhecida por fonte do Frade, também não aceitamos a fantasia do frade que era vedor.

** Dois Gonçalos se candidataram ao apadrinhamento desta folha que dividiu o termo de Nisa. O primeiro, frei Gonçalo Fernandes, foi comendador de Almourol, Rio Frio (1295) e Nisa (1305). Do segundo, frei Gonçalo Roiz, apenas sabemos, por uma cláusula de uma visitação antiga, talvez contemporânea do Mestrado do Infante D. Henrique, e inserta no Tombo de 1505, ter estabelecido entre a Ordem e o concelho determinada norma para a utilização dos lagares.

** Eram cinco. As da Vila e de Montalvão são monumentos nacionais. A de João de Évora foi apeada. A de São Tiago encontra-se entajipada.

** Conserva a mesma denominação desde 1198, ano da doação de Açaifa (Ródão) aos Templários.

- Serralhas, s., 1672; 1964
 Tapada da Barca
 Tapada da Cecília, 1858; 1964
 Tapada da Cevadeira, 1773
 Tapada da Cruz do Negro
 Tapada da Ladeira, 1771; 1931
 Tapada da Vereda
 Tapada das Beatas, ht.
 Tapada das Cruzes
 Tapada das Fontainhas, 1572; 1964
 Tapada do Cancelão, 1858
 Tapada do Capitão, 1857
 Tapada do Pocinho
 Tapada do Retiro, rib.
 Torre de João Francisco (1505); do Vaqueiro (1672); de João Vaqueiro (1672); de Montalvão (1964)
 Torre de Menagem, 1406
 Torre de Sintra, 1758
 Vale Cardoso
 Vale da Boga, 1825; 1964
 Vale da Sovereira
 Vale da Vinha
 Vale das Léves [Lêvedas?]
 Vale do Azambujal, 1758; 1964
 Vale do Ribeiro, 1412; 1858
 Vale do Sondino — Sondinho, 1672; 1964
 Vale Louro, brca.
 Vaqueirinha, alto; ht.; s., 1697; 1964
 Vargem do Pomar, tp., 1720; 1858
 Volta da Moura

FREGUESIA DE SANTANA

- Água de Verão, 1505; 1964
 Areias, s.
 Arieiro, moinho; s., 1852
 Azinhaga do Tejo
 Azinhais, s.; tp.
 Badanel, s.^{??}
 Barca da Garricha
 Barca das Portas de Ródão
 Barreira da Foz
 Barreira do Casal
 Barrinho
 Barroca da Queijeira
 Barroca da Parra
 Barroca da Serra
 Barroca das Quebradas
 Barroca do Incenso
 Barroca do Nasce Água
 Barroca do Neto
 Barroca do Pereiro
 Boca da Faiopa, 1758
 Bufo, s.
 Cabeço da Fonte
 Cabeço de Águia
 Cachão do Boi, 1505; 1964
 Canto da Pega
 Cascalheira
 Castanheira
 Catraia
 Chão do Grinopo, 1858
 Charneca — Charnequinha
 Conhal — Conhais, 1510; 1964
 Conhallinho
 Corga, brca.; ft.; s.
 Corga da Iharga
 Correntes do Vidoeiro, 1680
 Covão do Urso [Condurso]
 Covas, s.
 Escambadouro
 Feteiras
 Fonte Branca
 Fonte de Pedro Mouro, 1506; 1964
 Fonte Longa, tp., 1505; 1964
 Fonte Quente, brca.
 Foz de Fernão Coelho
 Foz do Arneiro
 Foz dos Botes
 Foz dos Carris
 Gafoa, s.
 Galiana, casal; couto; s., 1857; 1964
 Granjeiro
 Horta da Lameira
 Horta Fundeira
 Hortinhos
 Limoal
 Mantelinhas
 Monte do Arneiro, 1550; 1964
 Monte do Duque
 Monte do Outeiro

^{??} Tentámos várias aproximações com Rosto de Abane e Rosto de Abatia, ambos de 1226, mas sem grande convicção.

Monte do Pardo, casal; chão; rib.; 1505; 1964	Portas de Ródão
Monte Galego	Portela
Nave de Viseu, 1505	Portela da Salgadeira
Naves, casal; foz; hts., 1857; 1964	Porto de Fratel
Olheiro da Cabeça	Refeção, a ^{???}
Olival Italiano	Ribeiro da Lameira
Palheirinho	Ribeiro de Vale
Pedra Alta	Ribeiro do Cevadoiro
Pego da D. Urraca	Risca do Poço Fundo
Penha da Boleta	Seixarão, 1843; 1964
Pereiro, s.	Silveirinha
Pesqueira da Ordem, 1505	Taberna Seca
Pesqueira de Brás Simão	Tapada da Formiga
Pesqueira de Mem Soares, 1505	Tapada de João Filipe
Pesqueira de Pavia, 1505	Tapada do Chuço, 1857
Pesqueira do Barcínio	Tapada do Cigano
Pesqueira do Cavalo	Tapada do Covão dos Marcos
Pesqueira do Penedrão	Tapada dos Pelomes
Pisa	Vaca Morta
Piçarrinha	Vale do Marco de Espanha
Poço das Lebres	Vigaira, a
	Violeiros, s.

FREGUESIA DE SÃO MATIAS

Alageinhas, s., 1672; 1964	Chão da Velha, alagoa, 1580; 1964
Alfaçoas (?), 1846	Chão das Figueirinhas
Aloeiro, s., 1857	Chão de Três Bicos
Azinhaga da Bica, cam., 1643; 1857	Chão do Oiro, 1857; 1964
Azinhaga das Bruxas	Couto das Peladas
Azinhaga dos Almocreves	Covão dos Franqueiros, 1857
Azinhaga Funda, 1857	Cunqueiro, brca.; s., 1572; 1964
Barragem da Velada	Dique do Racheiro
Barragem do Tejo	Eira das Cobradinhas
Barroca da Calçada, 1825	Eira do Sobreiro, 1857; 1964
Barroca das Águas Belas	Enxara, 1643
Barroca das Revoitas, s., 1858; 1964	Falagueira, 1577; 1964
Barroca dos Gregórios, 1857; 1964	Figueira Doida, ht.; rib.; risca. 1845; 1964
Barroca dos Vales	Fonte da Casteloa, mte.
Barroqueira, 1858; 1964	Fonte da Coneixa
Cabeço da Forca	Fonte da Farinheira, ht.
Cabeço Vermelho	Fonte das Cotevias
Cacheiro	Fonte das de Mansas, s.; tp., 1825; 1964
Cancela das Vilhanas, 1857; 1964	Fonte das Lameiras
Caneiro, nave; s., 1574; 1964	Fonte das Leiteiras, mte.
Canto do Valado, az., 1505	Fonte de Adiante
Carrocel, s., tp.	
Chão da Redonda, 1857	

^{???} De refece?

Fonte de João de Sargo	Ribeira de Figueiró
Fonte de Maria Dias, s., 1574; 1964	Ribeiro das Onze Vezes, brca., 1662;
Fonte do Negro	1964
Fonte do Telheiro	Ribeiro de Filipe, 1412; 1964
Fonte do Valongo	Ribeiro do Pequito, az.; ft.; s.; tp.,
Forno da Telha, 1643; 1964	1643; 1964
Furdas, 1857	Ribeiro do Seicedo, águia, 1505
Horta Velha	Roseira da Moça
Hortas Longas	São Matias do Norte, 1857
Lagar de Diogo Dias	São Pedro de Monte dos Matos,
Lagar do Galiano, 1844	1576; 1964
Lameira das Pedrinhas, 1857; 1964	Tambras, 1857; 1964
Limpas, 1572	Tapada da Acelga, ft.; s., 1703;
Mansar, às, 1843	1964 ¹²
Moinho Caiado	Tapada da Bela
Moinho da Tramágua	Tapada da Cardeira, 1844; 1964
Monte Branco	Tapada da Forca
Monte da Velada, rib., 1505; 1964	Tapada da Misericórdia, ft.
Monte das Estibas, ft.; pt.; s.; tp.,	Tapada da Pregação
1662; 1964 ¹³	Tapada da Resteira
Monte das Flores	Tapada da Vergeira
Monte das Negras, s.; tp., 1643;	Tapada das Cerejeiras, 1857; 1964
1964	Tapada das Corças, brca. 1844; 1964
Monte de São Pedro, 1584; 1964	Tapada das Figueiras
Monte do Claro	Tapada de Pedro Melhor
Olheiros, 1576	Tapada de São João
Outeiro do Boi	Tapada do Carrascal
Palhais, f.; rib.; s., 1412; 1964	Tapada do Muro, s., 1857; 1964
Palheiros Juntos, 1858; 1964	Tapada do Poço Velho
Parreirão, 1857; 1964	Tapada do Ramalhão
Pedrão — Padrão, 1825; 1964	Tapada do Sargágal, 1857; 1964
Peitogueiras, 1703; 1964 ¹⁴	Tapada dos Castanheiros
Pena do Alvado, 1505; 1964 ¹⁵	Tapada dos Cômoros
Penedo da Cerejeira, 1703; 1964	Tapada Nova, 1857; 1964
Poço da Abrótea, 1579; 1964 ¹⁶	Vale da Fonte, 1844; 1964
Poço das Franzilheiras, 1825;	Vale da Horta, 1857; 1964
1964 ¹⁷	Vale da Lande
Poço do Alcaide, 1643; 1964	Vale da Mulher
Poço dos Consóles ¹⁸	Vale das Pagas
Poço Novo	Vale de Besteiros, 1857; 1964
Postigos, s., 1856	Vale de Moura
Recaldeira, az.; s.; tp., 1857; 1964	

¹¹ Provavelmente de estivas, importância paga em géneros ao rei. Alexandre Herculano, ibidem, pp. 263-4. No entanto sempre vimos grafado Tibas.

¹² Variedade de plantas. No século XVIII escreveu-se pegoteiras.

¹³ No Tombo de 1505, Penha do Alvado.

¹⁴ A gente do campo conheceu-o diversamente por poço do Abutre; da Abruta; da Abrute; da Abrutea.

¹⁵ Em 1825 lemos Franzilheiras. Provirá de franzelheiro, franzino?

¹⁶ Cônsoles?

¹⁷ Acelga, variedade de planta. No século XVIII escrevia-se Acela.

Vale do Grilo, 1856; 1964^{**}
 Vale dos Escudeiros

Vales, s., 1856; 1964
 Vereda da Chamorra, 1574; 1964

FREGUESIA DE SÃO SIMÃO

Água de Galinha, brca., 1845; 1964	Olhos de Água
Baraçal, 1758/70	Outeiro Alto
Barreirão	Outeiro da Velha
Barrelinha	Paúl, o, 1758
Barroca das Laranjas	Pé da Serra, 1550; 1964
Cabeço dos Hospitalairos ^{**}	Penedo das Menhoubas, 1510
Caldeirão, pç.; s.	Perdigueiros, s.
Castelhanos	Pesqueira (1837) do Atalho, 1964
Chapaceiro	Piçarrinha
Charqueirão	Poço Frio [dos fetos readigos], 1505; 1964
Coitadinha — Coutadinha	Portela, s.
Couto do Casal	Portela dos Caldeireiros
Eira da Pedra	Porto da Vinagra
Eiras Juntas	Porto das Carretas
Feteira, cab.; ft.; rib., 1505; 1964	Porto do Cavaco, 1505; 1964
Fonte Cordoeira	Ribeiro de São Simão
Fonte da Bica [Santa]	Ribeiro do Nisorro, 1572; 1964
Fonte da Mina	São Simão, 1505; 1964
Fonte da Velha, 1825	Serra de São Miguel, 1510; 1964
Forno da Telha, 1825	Serra Lentreira, 1758
Herdade da Galiana	Terra de Abrantes
Junqueira, s.	Vale da Carne, 1643; 1964
Lagar Velho	Vale da Ribeira
Lameira Larga	Vale das Estrecadas
Lameiro da Fonte	Vale de Barbas, 1643; 1964
Lomba do Ramalheiro	Vale de Linhares, rib., 1505; 1964
Machacaz	Vale do Clérigo, s., 1825; 1964
Monte Cimeiro	Vale Simão, 1505 ^{**}
Monte da Vinagra, ft., 1574; 1964	Vargem da Ana, olival
Monte do Azinhal	Volta do Pomarinho, ft.
Monte do Dr. José Basso	

FREGUESIA DE TOLOSA

Atoleiros, ft.; s., 1771; 1964	Cabeça Alta, 1856; 1964
Barreiro Vermelho, s., 1771	Cabeça de Gigante
Barroca do Brás, rib., 1856	Cabeça de Martim Pais, 1771;
Bebedouro do Senhor	1964 ^{**}
Bicheira 1858	Cabeça do Talhão
Boa Vista	

^{**} Em 1578, em Nisa, vivia um homem com essa alcunha. Derivará daqui o topónimo?

^{**} Talvez cabeço dos Hospitalários.

^{**} Em 1505, vale Simon e Simam.

^{**} Actualmente escuta-se Martim Pal.

Caldeiras — Caldeireiro, rib., 1842;	Poceirão, 1858; 1964
1964	Poço da Velha
Canto de Santo Antônio, s., 1771	Porto de Abrantes, 1593; 1964
Carrascal — Carrasqueiras, s., 1771;	Porto de Nisa
1964	Raposeira, 1841; 1964
Carreira, f., 1771	Ribeiro da Carrilha
Carvalhal	Ribeiro do Aguilhão
Chão da Pereira, 1859; 1964	Ribeiro dos Braços, s., 1505; 1964
Fontainhas, s., 1771; 1964	Ribeiro dos Cavides
Fonte da Eira Alta	Rodeio dos Pinheiros, 1771, 1964
Fonte da Estrela	Safra da Moura
Fonte da Fadagosa ^{ss}	Safra do Vinagre, 1771; 1964
Fonte da Lapa, 1771; 1964	Salto da Raposa
Fonte da Mina	Santo Amaro, erm.; ft.
Fonte da Pessegueira	Sobral de Tolosa
Fonte da Pilata — Pilatra ^{so}	Taipas, ft.; s., 1572; 1964
Fonte da Ponte	Tapada da Seita
Fonte do Calvel	Tapada das Cancelas
Fonte do Chabouco	Tapada das Sobreiras
Fonte do Chafariz	Tapada de Dona Ana
Fonte do Concelho, 1771; 1964	Tapada do Boqueirão
Fonte do Seiçal	Tapada do Marco
Glebas	Tapada do Touro
Granja (Granjeira — Granjinha), rib.; s.; vl., 1771; 1964	Tolosa, 1262; 1964
Horta do Sousa, 1859	Torrique, 1857; 1964
Horta dos Fortios, 1771	Vale Bento
Laje da Forca, 1856; 1964	Vale Cabreiro, ft.
Laje da Igreja	Vale das Lajes, ft., 1771; 1964
Laje dos Cascalheiros, 1771 ^{so}	Vale de Barrocagem
Laje dos Pereiros, s., 1771; 1964	Vale de Cambra, Camba e Coma, 1771; 1964
Laje (do) Turco	Vale de Gamões, 1771; 1964
Lameirancha	Vale de Gaviões
Lameiras	Vale de Nospre, ht., 1771; 1964 ^{ss}
Olheirões do Chafariz, s., 1771	Vale de Passo
Penedo Bicudo	Vale de Pedras
Penedo da Samarra	Vale de São Brás, 1505
Penedo do Magorro, 1771; 1964	Vale de Tojo
Penedo dos Mouros, 1771; 1964	Vale de Visco
Pias st	

^{ss} Fadagosa. Vide o n.º 27.^{so} Pilata e também pilatra. Seria que a fonte teve uma pilastra?st Ou dos Rapafechos.st Pias. Vide o n.º 42.^{ss} No princípio do século XVIII escrevia-se Vale de Nóspede.